



*City of Arts & Innovation*

# Ciudad de Riverside

## Consejo Municipal

### Agenda - Revisada

Alcaldesa  
Patricia Lock Dawson

Concejales:  
Erin Edwards  
Clarissa Cervantes  
Ronaldo Fierro  
Chuck Conder  
Gaby Plascencia  
Jim Perry  
Steve Hemenway

---

Fecha de la reunión: martes, 13 de febrero de 2024 3:00 p. m.  
Fecha de publicación: jueves, 8 de febrero de 2024

Art Pick Sala del Consejo  
3900 Main Street, Riverside  
Retransmisión en directo traducida en  
[www.RiversideCA.gov/Meeting](http://www.RiversideCA.gov/Meeting)  
Publicado originalmente: jueves, 1 de febrero de 2024

---

### DECLARACIÓN DE OBJETIVOS

La ciudad de Riverside se compromete a prestar servicios municipales de alta calidad para garantizar una comunidad segura, integradora y habitable.

Se recomienda encarecidamente el uso de mascarillas.

Habrà traducción al español.

Para participar virtualmente, existen dos opciones:

#### **POR TELÉFONO:**

Llame al (951) 826-8686 y siga las instrucciones para acceder al idioma de su preferencia.

Pulse \*9 para ponerse en la fila para hablar.

Se les pedirá a las personas en la fila que anulen el silencio pulsando \*6 para hablar.

#### **VÍA ZOOM:**

Utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>

Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra.

Un mensaje en pantalla le pedirá que "anule el silencio" y hable.

Los comentarios del público están limitados a 3 minutos.

Por favor, siga las opciones de teléfono o Zoom de arriba para asegurarse de que llama a la hora adecuada para su pedido.

Comentarios del público sobre los puntos de este orden del día o sobre cualquier asunto que sea competencia del Ayuntamiento, envíe sus comentarios por correo electrónico a [City\\_Clerk@riversideca.gov](mailto:City_Clerk@riversideca.gov).

**De conformidad con el Reglamento de Reuniones del Consejo Municipal adoptado por la Resolución N.º 24076, se recuerda a los Miembros del Consejo Municipal y al público que deben preservar el orden y el decoro durante toda la Reunión. En este sentido, se advierte a los miembros del Consejo Municipal y al público que cualquier retraso o interrupción en los procedimientos o negativa a obedecer las órdenes del Consejo Municipal o del presidente constituye una violación de estas normas.**

**La ciudad de Riverside se compromete a fomentar un lugar de trabajo respetuoso que exija a todos los empleados y las partes interesadas externas adoptar una cultura de transparencia e inclusión. Esto incluye un comportamiento aceptable por parte de todos; un lugar de trabajo que ofrezca dignidad, respeto y civismo a nuestros empleados, clientes y al público al que atienden. Las reuniones municipales deben ser un lugar en el que todos los miembros de nuestra comunidad se sientan seguros y cómodos para participar. Aunque podría haber un alto nivel de emoción asociado a los temas de esta agenda, la Ciudad desea establecer la expectativa de que todos los miembros del público utilicen un lenguaje apropiado para un entorno público colaborativo, profesional y respetuoso.**

**La Ciudad es firme en su compromiso de eliminar cualquier forma de acoso, discriminación o represalia en el lugar de trabajo. El Ayuntamiento mantiene una política de tolerancia cero frente al acoso, la discriminación y las represalias, en cumplimiento de las nuevas leyes sobre acoso y discriminación.**

*Existen DISPOSITIVOS DE AYUDA A LA AUDICIÓN para personas sordas o con dificultades auditivas. La ciudad de Riverside desea que todas sus reuniones públicas sean accesibles al público. Previa solicitud, este orden del día se pondrá a disposición de las personas con discapacidades en formatos alternativos adecuados, tal y como exige el 42 U.S.C. §12132 de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990. Cualquier persona que necesite una modificación o adaptación para participar en esta reunión puede ponerse en contacto con el Coordinador de la ADA de la Ciudad al 951-826-5427 al menos 72 horas antes de la reunión, si es posible. Los usuarios de TTY llaman al 7-1-1 para solicitar servicios de retransmisión de telecomunicaciones (TRS, por sus siglas en inglés).*

*Los escritos o documentos relacionados con el orden del día facilitados al Consejo Municipal están disponibles en la Oficina del Secretario Municipal, en [www.riversideca.gov/meeting](http://www.riversideca.gov/meeting) y en la carpeta situada cerca de la entrada de la Sala del Consejo de Art Pick mientras la reunión está en sesión.*

*OBSERVACIÓN: el orden numérico de los puntos del orden del día es para facilitar la consulta. Los puntos podrán ser retirados del orden del día a petición del Alcalde o de los miembros del Consejo Municipal.*

**3:00 P.M.**

## EL ALCALDE DECLARÓ LA REUNIÓN ABIERTA

**COMENTARIOS DEL PÚBLICO**

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios del público están limitados a 3 minutos.*

- 1 Para comentar sobre las Sesiones Cerradas y cualquier asunto dentro de la jurisdicción del Ayuntamiento, lo invitamos a participar de forma presencial o llamar al (951) 826-8686 y seguir las instrucciones para acceder al idioma de su preferencia. Pulse \*9 para ponerse en la fila para hablar. A las personas en la fila se les pedirá que reactiven el sonido presionando \*6 cuando estén listas para hablar.

Para participar a través de ZOOM, utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>. Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra. Un mensaje en pantalla le pedirá que "anule el silencio" y hable.

**COMUNICACIONES**

- 2 Relaciones intergubernamentales y actualización legislativa (Administrador de la Ciudad) (Todos los distritos) (Presentación de 5 minutos).
- 3 Actualización de soluciones para personas sin hogar (Vivienda y Servicios Humanos) (Todos los Distritos) (Presentación de 5 minutos).
- 4 Actualización de sostenibilidad (Administrador de la ciudad) (Todos los distritos) (presentación de 5 minutos).
- 5 Actualización Legal (Abogado de la Ciudad) (Todos los Distritos) (Presentación de 5 minutos).
- 6 Declaración de conflictos de intereses sobre cualquier punto del orden del día (Ayuntamiento).

**SESIONES CERRADAS**

*La hora indicada es aproximada. El Ayuntamiento puede suspender las sesiones cerradas que se enumeran a continuación a su conveniencia durante esta reunión del Ayuntamiento.*

- 7 De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(1) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto a Eric H. Saldivar v. Oficiales de policía Evan Wright, Abel Soria, et al., Caso de la Corte del Distrito Central de los Estados Unidos No. 2:20-cv-02081-CAS-PD.

- 8 De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(1) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto a Shawn Casteel v. Ciudad de Riverside, et al., Caso de la Corte Superior del Condado N°. RIC 1906046.
- 8a De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(1) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto Jerald Frates v. Ciudad de Riverside, et. al., Caso N.º CVRI2305900 del Tribunal Superior del Condado de Riverside
- 8b De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(1) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto Carl Pongs y Richard Moslenko v. Ciudad de Riverside; y todas las personas interesadas en el asunto de la validez de la Resolución de la Ciudad de Riverside no. 24042 (1) que aprueba y establece las tarifas de agua para el año fiscal 2023/24-2027/28 modificando los programas de tarifas de agua WA-1A, WA-1B, WA-2, WA-4, WA-7, WA-10, WA-11 y WA-12; entrará en vigor el 1 de octubre de 2023 y tras la aprobación del Consejo; (2) conclusiones de hecho relacionadas, adoptada el 19 de septiembre de 2023, Caso N.º CVRI2400475 del Tribunal Superior del Condado de Riverside
- 9 De conformidad con el Código de Gobierno §54956.8 instruir al Negociador de la Ciudad, Charles M. Futrell, con respecto al precio y los términos de pago para la compra, venta, intercambio o arrendamiento del Garaje 1 y el Garaje 2 ubicados en Orange Street entre Mission Inn Avenue y 9th Street en Riverside, California, con los números de parcela del asesor 213-271-012, 213-301-006 y -015, por Orange Street Living, LLC; Richard Hamm, Negociador.
- 10 De conformidad con el Código de Gobierno §54957(a) consultar con el Jefe de Policía Larry González, o su respectivo adjunto, y el Director de Información George Khalil con respecto a la amenaza a los servicios o instalaciones públicas.
- 11 De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(2) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto a un litigio anticipado - un caso.
- 12 De conformidad con el Código de Gobierno §54956.9(d)(4) consultar y/o recibir asesoramiento de un consejero legal con respecto a la decisión del Ayuntamiento de iniciar un litigio o no – un caso.
- 13 De conformidad con el Código de Gobierno §54957.6 revisar la posición del Ayuntamiento e instruir a los representantes designados con respecto a los salarios, las tablas salariales o la compensación pagada en forma de beneficios complementarios de todos los empleados de la Administración Ejecutiva, excepto el Administrador de la Ciudad, el Abogado de la Ciudad y el Secretario de la Ciudad, todos los empleados de la Administración y Confidenciales según lo definido por PERS, Unidad de Manejo de Incendios, Asociación de Bomberos de la Ciudad de Riverside, Asociación de Oficiales de Policía de Riverside (Unidades de Policía y Supervisión Policial), Sindicato Internacional de Empleados de Servicios #721, Hermandad Internacional de Trabajadores Eléctricos #47 y Asociación de Administradores de Policía de Riverside.

**6:15 P.M.**

INVOCACIÓN - Concejal Hemenway

JURAMENTO DE LEALTAD A LA BANDERA

**COMENTARIOS PÚBLICOS**

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios públicos están limitados a 3 minutos.*

- 14 Comentar sobre el Calendario de Consentimiento y cualquier asunto dentro de la jurisdicción del Ayuntamiento, lo invitamos a participar de forma presencial o llamar al (951) 826-8686 y seguir las instrucciones para acceder al idioma de su preferencia. Pulse \*9 para ponerse en la fila para hablar. A las personas en la fila se les pedirá que reactiven el sonido presionando \*6 cuando estén listas para hablar.

Para participar a través de ZOOM, utilice el siguiente enlace: <https://zoom.us/j/93149443969>. Seleccione la función "levantar la mano" para solicitar la palabra. Un mensaje en pantalla le pedirá que "anule el silencio" y hable.

**COMUNICACIONES DEL ALCALDE/CONCEJAL**

- 15 Informes breves sobre conferencias, seminarios y reuniones regionales a las que asistieron el alcalde y el Ayuntamiento, actualizaciones de los distritos y anuncios de próximos eventos.

Anuncio de las reuniones del Comité:

Comité de Finanzas a las 3:00 p.m., el miércoles 14 de febrero de 2024, Sala del Consejo de Art Pick

Comité de Seguridad, Bienestar y Juventud a la 1:00 p.m., el miércoles 21 de febrero de 2024, Sala del Consejo de Art Pick

**PRESENTACIÓN**

- 16 El alcalde Lock Dawson reconocerá el mes de febrero de 2024 como el Mes de la Historia Afroamericana (presentación de 5 minutos)

**CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO - Punto # 17-23**

*Todos los asuntos enumerados bajo el CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO son considerados rutinarios por el Ayuntamiento y pueden ser promulgados por una moción en la forma que se indica a continuación. No habrá un debate separado de estos temas a menos que, antes de que el Ayuntamiento vote sobre la moción para adoptar, los miembros del Ayuntamiento o el personal soliciten que se eliminen elementos específicos del Calendario de Consentimiento para una acción separada.*

Secretario Municipal

- 17 Nombramientos, renombramientos y redesignaciones anuales de la Junta y la Comisión a partir del 1 de marzo de 2024 (Todos los distritos).
- 18 Presentar las renunciaciones de Jonathan Raya del escaño del Distrito 5 de la Comisión de Revisión de la Policía Comunitaria y de Charlotte Straight del escaño de la Comisión de Envejecimiento en toda la ciudad (Todos los distritos).

Ayuntamiento

- 19 El alcalde interino Hemenway recomienda la cancelación de la reunión ordinaria del Ayuntamiento del 5 de marzo de 2024, debido a que el día de las elecciones es en la misma fecha (Todos los distritos).

Desarrollo Comunitario y Económico

- 20 Primera Enmienda a los Acuerdos con Michael Baker International, Inc., por un monto anual de \$75,000 hasta el 30 de noviembre de 2024, Baker Tilly US, LLP., por un monto anual de \$75,000 hasta el 1 de diciembre de 2024, Tierra West Advisors, Inc., por un contrato de dos años con monto de \$130,000 hasta el 31 de enero de 2025, y Kimley-Horn and Associates, Inc., por un monto anual de \$250,000 hasta el 30 de junio de 2024, por un monto de contrato revisado de \$530,000 del presupuesto del Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario para las necesidades de servicios de consultoría temporal de la División de Desarrollo Económico (Todos los distritos).
- 21 Concesión de servidumbre con Southern California Edison en propiedad de la Ciudad para servicios eléctricos de alto voltaje para alimentar estaciones de carga de vehículos - 1388 South E. Street, San Bernardino (Todos los Distritos).

Incendios

- 22 Una Resolución del Concejo Municipal de la Ciudad de Riverside, California, que establece los agentes autorizados de la Ciudad de Riverside para presentar solicitudes y solicitar la liberación de fondos para Asistencia Federal de la Oficina de Servicios de Emergencia de California (CalOES) y/o Asistencia Financiera Estatal bajo la Ley de Asistencia por Desastre de California durante tres años para asistencia financiera federal y estatal para la recuperación ante desastres. - Autorizar a los agentes designados para solicitar la Asistencia Pública de Recuperación Discover. - Asignación suplementaria. - Se requieren cinco votos afirmativos (Todos los distritos).

Museo

- 23 Solicitud de Propuestas 2284 - Acuerdo con Riggs Ward Design, Long Beach, por \$379,500, con una autorización de orden de cambio del 10 por ciento, por un monto total que no exceda \$417,450 del Fondo de Desembolso de Capital, Cuenta de Expansión y Rehabilitación del Museo para el diseño de exposiciones y los servicios de planificación interpretativa en el museo principal hasta el 31 de diciembre de 2026. - 3580 Mission Inn Avenue (Distrito 1).

PROGRAMA DE TEMAS A TRATAR

*Se fomenta la participación del público. Los comentarios públicos están limitados a 3 minutos. Presione \*9 para ser colocado en la fila para hablar cuando se mencione el tema a tratar.*

- 24 Este punto ha sido retirado del orden del día.
- 25 El concejal Cervantes recomienda una resolución del Ayuntamiento de la ciudad de Riverside, California, que pida un alto el fuego bilateral y una resolución pacífica inmediata del conflicto en curso y la crisis humanitaria que afecta a Gaza e Israel - Renuncia a lecturas adicionales (Todos los distritos) (presentación de 10 minutos).

COMUNICACIONES

- 26 Informe del Abogado de la Ciudad sobre los debates de la Sesión Cerrada.
- 27 Temas para la futura consideración del Ayuntamiento según lo solicitado por el Alcalde o los Miembros del Ayuntamiento - Informes del Administrador de la Ciudad/Abogado de la Ciudad.

\* \* \* \* \*

*La reunión del Ayuntamiento para  
el martes 20 de febrero de 2024 se cancela debido al feriado.  
La próxima reunión ordinaria del Ayuntamiento está programada para  
el martes 27 de febrero de 2024*

*Las reuniones de la Comité se retransmiten con subtítulos en el canal  
99 de AT&T,  
Charter Spectrum Canal 3 y  
Frontier Cable Canal 21  
Retransmisión los miércoles a las 9 p. m., los viernes a la 1 p. m. y los sábados a las  
9 a. m.*

*Vea la retransmisión en directo de las reuniones del Comité en:  
[www.RiversideCA.gov/Meeting.com](http://www.RiversideCA.gov/Meeting.com) o  
[www.WatchRiverside.com](http://www.WatchRiverside.com)*

\* \* \* \* \*

*Inscríbese para recibir información crítica como cierres inesperados de carreteras,  
cortes de servicios públicos, personas desaparecidas y evacuaciones de edificios o  
barrios.*

*[www.RiversideAlert.com](http://www.RiversideAlert.com)*